

Le seul journal pour les 10-14 ans qui paraît tous les jours - 0,51 euro



samedi et  
dimanche-lundi

21  
22 - 23  
juin  
2014

On en apprend  
tous les jours !

UNIQUEMENT  
PAR  
ABONNEMENT

NUMÉRO PHOTOS

REPORTAGE

# 5 INFOS ÉTONNANTES SUR LE BRÉSIL



Ce garçon s'amuse sous le drapeau du Brésil (Amérique), fin mai, lors d'une fête pour le Mondial. Le tournoi de foot s'y tient en ce moment.

**CONTEXTE** Indiens d'Amérique, Africains, Européens, Asiatiques... Le Brésil (Amérique) est peuplé de gens venus de différents continents qui se sont mélangés. C'est un pays très métissé.

## L'AUTRE PAYS DU SOLEIL-LEVANT

À São Paulo, au Brésil (Amérique), le 16 mai

### LES FAITS

Huit élèves du collège Oshiman sont assis dans une maison japonaise reconstituée dans l'établissement. Ce collège accueille 300 élèves de moins de 16 ans. 9 sur 10 ont de la famille d'origine japonaise, venue au Brésil au XX<sup>e</sup> siècle. Ils y découvrent la culture japonaise : calligraphie (art de l'écriture), cérémonie du thé...

### L'EXPERTE

«En dehors du Japon (Asie), c'est au Brésil que se trouve la plus grande communauté japonaise, explique

Emy Ueda Saito, l'une des responsables du collège. *18 millions de Brésiliens sont des descendants de Japonais venus au Brésil, surtout entre 1908 et 1930. La plupart vivent dans les États (régions) de São Paulo et du Paraná (dans le sud du pays). Les premiers Japonais sont arrivés ici par bateau, avec l'espoir de trouver du travail. Ils ont été embauchés dans des plantations. Au départ, ils espéraient s'enrichir puis repartir au Japon. Mais ils ont gagné moins d'argent que prévu et beaucoup d'entre eux sont restés au Brésil. Ils ont poussé leurs enfants à faire des études. C'est grâce à l'éducation que la situation des Japonais s'est améliorée*

*dans le pays. En allant à l'université, les Japonais se sont mélangés aux autres communautés, il y a eu des mariages mixtes (entre Japonais et Blancs, par exemple). Aujourd'hui, dans la majorité des familles de descendants japonais, la culture d'origine s'est perdue.* » D'ailleurs, Emy elle-même, dont le métier est de transmettre les traditions japonaises, m'embrasse au moment où nous nous séparons. Un geste très brésilien et pas du tout japonais !

Bruno Quattrone,  
envoyé spécial au Brésil

### > LE SAVIEZ-VOUS ?

Combien le Brésil compte-t-il d'habitants ?

Environ 200 millions.



**CONTEXTE** Avant le Mondial de foot et les JO de 2016 à Rio, des quartiers ont été rasés pour l'aménagement des stades.

## NETTOYAGE MUSCLÉ

À Rio de Janeiro, au Brésil, le 12 mai

### LES FAITS

**A** quelques centaines de mètres du célèbre stade Maracanã, la favela (quartier très pauvre) do Metrô a été presque totalement détruite. Les 650 familles qui vivaient là ont été relogées, mais leur déplacement a été compliqué. Une habitante, qui ne veut pas que son nom soit connu, témoigne.

### ELLE A DIT

«La mairie nous a dit qu'il fallait partir et que nous aurions un nouveau logement dans une autre zone de Rio. Mais c'était très loin d'ici, raconte cette femme, qui vend des habits dans la rue. Certains habitants de la favela ont accepté parce qu'ils avaient peur de tout perdre, mais d'autres, non. Moi, je n'ai pas voulu. Je voulais rester dans mon quartier. Au Brésil, la loi dit que quand une mairie

veut récupérer un terrain, elle doit proposer aux gens qui y vivent un autre logement dans le même quartier. Mais la mairie ne nous a pas parlé de cette loi. Elle a essayé de nous faire partir plus loin. Nous avons résisté pendant deux ans et, à la fin, nous avons gagné. J'ai un logement tout près d'ici, et il est bien mieux qu'avant !» Des groupes de défense des droits de l'homme ont dénoncé des intimidations et des abus à travers le pays. Ils ont parlé de plus de 250 000 personnes contraintes de quitter leur maison. Le 23 mai, le gouvernement a, lui, indiqué que 9 600 familles avaient dû déménager à cause de travaux liés au Mondial (construction de routes, stades, parkings, hôtels...).

### > LE SAVIEZ-VOUS ?

Comment s'appellent les habitants de Rio de Janeiro ?  
Les *Cariocas* (environ 6 millions d'habitants).



**CONTEXTE** São Paulo, avec sa banlieue, compte 20 millions d'habitants. C'est la plus grande ville du Brésil. Aux heures de pointe, les embouteillages y sont monstrueux.

## LA VILLE AUX TAXIS VOLANTS

À São Paulo, au Brésil, le 7 mai

### LES FAITS

Trois grandes entreprises d'hélicos-taxis (*dont Helimarte, en photo*) font en permanence voler leurs appareils dans le ciel de São Paulo. D'autres entreprises, plus petites, et des particuliers (des personnes seules) se servent aussi des hélicoptères comme moyen de transport.

### LES CHIFFRES

- **45 secondes.** Temps qui s'écoule entre deux atterrissages d'hélicoptères

à São Paulo. On entend sans arrêt leur bruit dans la ville, où circule la plus grande flotte (ensemble) d'hélicos au monde : il y a plus de 400 appareils.

- **12 à 15 minutes.** Temps qu'il faut, en hélicoptère, pour aller de l'aéroport de São Paulo jusqu'au quartier où se trouvent les grandes entreprises, en centre-ville. Aux heures de pointe, le matin et en fin de journée, il est fréquent de mettre 2 h 30 par la route.

- **930 euros.** Prix du trajet en hélico-taxi entre l'aéroport et le centre-ville de São Paulo. En voiture-taxi, il faut

compter environ 40 euros. Les hélicoptères sont le plus souvent pris par des hommes d'affaires, des avocats, mais aussi par des familles riches, qui les utilisent, par exemple, pour aller à la plage.

- **400.** Nombre de points d'atterrissement officiels à São Paulo. Il y a des pistes pour hélicoptères sur les toits de grands hôtels, de centres commerciaux, d'usines...

### > LE SAVIEZ-VOUS ?

En quelle année le premier hélicoptère a-t-il volé ?  
Paul Cornu.

En 1907, piloté par le Français



Helimarte



B. Quattrone

**CONTEXTE** La moitié de la population sud-américaine vit au Brésil. Là-bas, environ 1 jeune sur 4 a moins de 15 ans.

## ÊTRE TRÈS BON ÉLÈVE POUR MOINS PAYER

À São Paulo, au Brésil, le 9 mai

### LES FAITS

Giovanna, une Brésilienne de 12 ans, prend la pose dans l'appartement de ses parents. La sculpture juste au-dessus de sa tête est une récompense qu'elle a reçue pour ses bons résultats au collège. Cela permet à ses parents de payer son école moins cher.

### COMPRENDRE

Au Brésil, il y a de grandes inégalités dans l'éducation. L'école publique est gratuite, mais elle est connue pour être souvent de mauvaise qualité, en particulier parce que les enseignants sont mal formés. Les familles riches inscrivent leurs enfants dans des établissements privés, parfois très coûteux. Giovanna est ainsi scolarisée au Colégio Rio Branco, un collège privé réputé dans

un quartier chic de São Paulo. « Normalement, pour Giovanna, je devrais payer près de 700 euros par mois de frais de scolarité », précise sa maman, Ana Paula. Mais, comme Giovanna a eu la deuxième meilleure moyenne de sa classe l'an dernier, je paie moins cher : 500 euros environ. » Ce n'est pas la règle dans tous les collèges privés mais le Rio Branco fonctionne ainsi : les trois meilleurs élèves de chaque classe ont droit à une réduction de leurs frais de scolarité l'année suivante. « 50 % pour le premier, 30 % pour le deuxième et 20 % pour le troisième », détaille Ana Paula. Et ce, quels que soient les revenus (l'argent gagné) de la famille. »

### > LE SAVIEZ-VOUS ?

En quel mois l'année scolaire se termine-t-elle au Brésil ?

En décembre

**CONTEXTE** À partir du XVI<sup>e</sup> siècle, les Portugais, à qui appartenait le Brésil, y ont amené des Noirs depuis l'Afrique. Ils les ont utilisés comme esclaves dans les plantations de canne à sucre.

## L'HISTOIRE OUBLIÉE DU BRÉSIL

À Rio de Janeiro, au Brésil, le 12 mai

### LES FAITS

Dans l'une des favelas de Maré, qui forme l'un des plus grands ensembles de quartiers pauvres de Rio (170 000 habitants), des jeunes pratiquent la capoeira sous l'œil de *Mestre* (« maître ») Manoel, leur professeur.

### L'HISTOIRE

«La capoeira raconte la vraie histoire du Brésil, souligne Manoel. À l'époque de l'esclavage des Noirs, cette danse est devenue un moyen

de lutter contre ce système. C'était

à la fois culturel (une façon de penser) et physique. Quand les esclaves s'enfuyaient, la capoeira était leur manière de se battre contre ceux qui les poursuivaient.» En plus

des mouvements de ce mélange de danse et d'art martial, Manoel explique les origines de la capoeira aux enfants de la favela.

«Cette partie de l'histoire du Brésil, ils ne l'apprennent pas à l'école, regrette-t-il. Pourtant, beaucoup des problèmes et des inégalités qui existent dans notre pays viennent de là. Pour moi, pratiquer la capoeira

est une façon d'affronter et de vaincre les difficultés de la vie.» La samba aussi puise ses racines dans l'histoire «africaine» du Brésil. «Cette danse était à l'origine une manière pour les esclaves noirs d'oublier leurs souffrances, de mettre de la joie dans leur vie», rappelle Belenzinho, professeur à l'école de samba Grande Rio, à Duque de Caxias, près de Rio de Janeiro.

### > LE SAVIEZ-VOUS ?

En quelle année l'esclavage des Noirs a-t-il été supprimé au Brésil : 1788 ou 1888 ?

8881



B. Quattrone

# LA QUESTION



**Inserm** : Institut national de la santé et de la recherche médicale.

**Longévité** : durée de la vie.

**Capacités physiques (ici)** : ce que l'on peut faire avec son corps.

**Ménopause** : moment où une femme n'a plus ses règles et ne peut plus avoir d'enfant.

**Autonome (ici)** : capable de vivre seul, sans l'aide de quelqu'un.

Sur Twitter : @monquotidien

## Mon Quotidien playBac

Play Bac Presse SARL\*, 14 bis, rue des Minimes, 75001 Paris CEDEX 03. Tél. : 01 53 01 23 60

ABONNEMENTS : Mon Quotidien - BP 90006 - 59718 Lille Cedex 9  
Tél. : 0825 093 393 (0,15 € TTC/MIN) - FAX : 03 20 12 11 12

MONQUOTIDIEN@CBA.FR

- Dir. de la publication : J. Sallet - Dir. de la diffusion : C. Metzger

- Réd. en chef : F. Dufour - Réd. en chef adjoint : S. Courteux

- Réd. en chef technique : V. Gerbet

- Secrétaire générale : A. Aurox

- Rédaction : B. Quattrone, R. Botte (Question)

- Iconographie : S. Courteux - Correction : E. Sorin

- Rel. lecteurs : Wolfgang - Email : monquotidien@playbac.fr

- Partenariats : A.-L. Plantinga (01 53 01 24 57)

CIC : 30066 10808 000106010031 - \*gérant Jérôme Sallet.

Groupe Play Bac, François-Jérôme, Financière G. Burrus.

Dépôt légal : novembre 1994. Commission paritaire : 0910C87062.

Imprimerie : FMS. C. de direction : F. Dufour, J. Sallet, C. Metzger.

Loi n° 49-956 du 17 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.

## PUBLICITÉ

# Les ateliers des P'tits journalistes

Pour les 7 - 9 ans

**Petit**  
**Quotidien**

Pour les 10 - 14 ans

**Mon**  
**Quotidien**

### Au programme :

- explication des règles de base du journalisme,
- choix en équipe des sujets du journal dans l'actualité,
- rédaction d'un article,
- correction collective,
- sélection de photos d'actualité en ligne,
- réalisation d'un dessin de presse,
- remplissage de la maquette du journal,
- finalisation de la Une,
- impression du journal en couleurs et remise du diplôme du P'tit journaliste.

### Vous êtes enseignant ?

Contactez-nous pour un atelier en semaine et connaître nos tarifs.

Thèmes de classe possibles (environnement, histoire, etc.).

Venez faire votre journal, à Paris, un mercredi ou un dimanche de 14 h 30 à 17 h 30 !



Atelier possible en anglais

### Les ateliers des P'tits journalistes - 25€ par enfant

Pour s'inscrire, contactez Tassadit : mdm@playbac.fr ou 01 53 01 23 91

Rédaction : 14 bis rue des Minimes – 75140 Paris Cedex 03 ( métro : Saint-Paul, Bastille, Chemin-Vert, Bréguet-Sabin)

**playBac**  
PRESSE

## Pourquoi on en parle

**Société** – Le 3 juin, la ministre de la Santé, Marisol Touraine, a présenté un projet de loi. Le but : préparer la France au vieillissement de sa population.

## Il répond

Jean-Marie Robine est chercheur à l'Inserm. Il travaille sur la longévité.

# En France, à partir de quel âge est-on vieux ?

**Limite.** « Ce n'est pas comme devenir adulte à 18 ans ! Il n'y a pas une "limite d'âge" à partir de laquelle on devient vieux. »

**Physique.** « Être vieux, c'est, par exemple, perdre certaines capacités physiques, comme être vite essoufflé pendant un effort. Mais cela ne survient pas à un âge précis : c'est différent pour chaque personne. Chez les femmes, la ménopause est parfois considérée comme un signe de vieillissement. »

**Retraite.** « Pour certains, on est vieux quand on est à la retraite, c'est-à-dire quand on ne va plus au travail. Mais, dans certains métiers, il n'y a pas de limitation d'âge pour



travailler. Autre signe de vieillesse : la SNCF vend aux plus de 60 ans une carte pour payer moins cher leurs voyages en train. »

**Aides.** « L'âge ne détermine pas non plus la vieillesse

aux yeux de la loi. Par exemple, il existe une aide donnée aux personnes âgées qui n'arrivent plus à vivre seules. Pour l'obtenir, il faut aussi "prouver" que l'on n'est plus autonome. »

Entretien réalisé par R. Botte

Vrai ou faux ? 1 Français sur 10 a plus de 60 ans.

Faux, environ 1 sur 4.

Dans le cadre de votre participation à l'atelier Mon Quotidien, il est possible que 3 ou 4 enfants soient sélectionnés parmi le groupe pendant 1 heure pour participer à l'enregistrement des questions pour la chronique France Info Junior, diffusée du lundi au vendredi, à 12h37 puis à 16h45 (junior.franceinfo.fr). Merci de vous tenir prêts à une telle éventualité.

